

**PROSHARP**<sup>®</sup>  
LEADING PERFORMANCE

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

- ProSharp AS1001 Portable



**Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję. Użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała lub śmierć, a także uszkodzenie urządzenia.**

## **Rozpakowanie:**

1. Otwórz skrzynię transportową, odciągając zatrzaski po obu stronach skrzyni.
2. Umieść urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni na wysokości 80–100 cm.
3. Przetnij wszystkie taśmy zabezpieczające.
4. Podłącz przewód zasilający urządzenia głównego oraz urządzenia odsysającego pył (np. odkurzacz Prosharp). Umieść diament NDT3 w odpowiednim uchwycie.
5. Używaj maszyny w ciepłym, suchym i dobrze oświetlonym pomieszczeniu.
6. Po użyciu wyczyść dokładnie maszynę oraz miejsce pracy. Naciśnij i zablokuj przycisk awaryjnego zatrzymania („STOP”). Upewnij się, że ramię tarczy szlifierskiej jest zablokowane, dzięki czemu nie będzie się ono poruszać podczas transportu. Odłącz przewód zasilający. Umieść maszynę w skrzyni transportowej i zamknij ją.

## **Instrukcja obsługi:**

1. Przetaw włącznik prądu (obok przewodu zasilającego) na pozycję „I”. Uruchamiając maszynę, należy przekręcić kluczyk umieszczony na przycisku awaryjnego zatrzymania („STOP”). Wszystkie światła na konsoli Prosharp zaczną migać. Przetestuj sprawność tarczy szlifierskiej poprzez włączenie przycisku „DRESS”. Tarcza szlifierska powinna działać stabilnie. Używając ponownie przycisku „DRESS”, zatrzymamy pracę tarczy. Ustaw tarczę szlifierską do żądanej głębokości rowka (patrz rozdział: ustawianie tarczy szlifierskiej )

## **Środki ostrożności:**

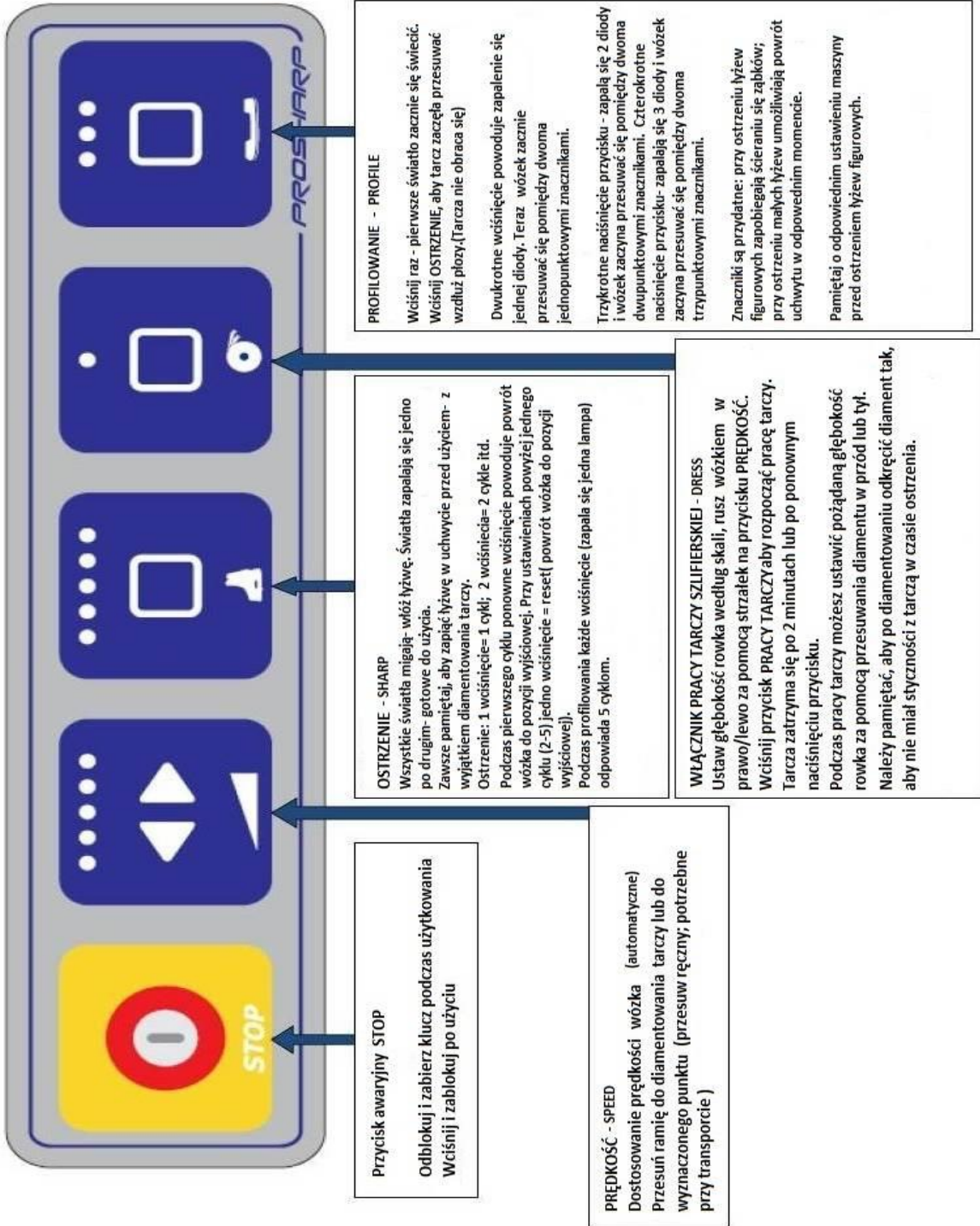
**UWAGA!** Podczas używania urządzeń elektrycznych należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed przystąpieniem do używania tego produktu. Zachowaj niniejszą instrukcję w celu skorzystania z niej w przyszłości.

**Stosowanie jakichkolwiek nieoryginalnych akcesoriów lub dodatkowych elementów, innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może grozić obrażeniami ciała.**

1. Chroń swoje oczy, uszy i drogi oddechowe. Zawsze używaj okularów ochronnych, nauszników, maski chroniącej twarz lub maski przeciwpyłowej. Zawsze podłączaj urządzenie czyszczące (np. odkurzacz Prosharp) do głównego urządzenia, aby zminimalizować ilość pyłu wydostającego się na zewnątrz podczas pracy maszyny.
2. Stosować odpowiedni ubiór ochronny. Nie należy nosić luźnej odzieży, rękawiczek, krawatów, pierścionków, bransoletek, biżuterii lub innych akcesoriów odzieżowych, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome części maszyny.  
Zalecane jest obuwie przeciwpoślizgowe. Należy używać ochronnego nakrycia głowy, które w szczególności zabezpieczy długie włosy.
3. Nie wystawiać urządzenia na działanie wody. Nie używać urządzenia w miejscach wilgotnych lub mokrych. Miejsce pracy powinno być jasne i dobrze oświetlone. Utrzymuj porządek. Nieład w miejscu pracy może doprowadzić do wypadku i obrażeń ciała. Nie należy używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
4. Stosuj środki ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym. Unikaj dotykania przedmiotów metalowych i urządzeń elektrycznych, elementów nieuziemiających (np. rury, kaloryfery, piece, lodówki).
5. Zadbaj, aby osoby nieupoważnione znajdowały się w bezpiecznej odległości od stanowiska pracy. Nie pozwól, aby osoby postronne, a zwłaszcza dzieci, dotykały urządzenia lub przedłużacza. Zabezpiecz miejsce pracy i nie zapomnij o użyciu wyłącznika głównego i usunięciu kluczy uruchamiających sprzęt. Zachowaj bezpieczną postawę, stój stabilnie oraz zachowaj balans i równowagę podczas pracy z urządzeniem. Nie stawaj na urządzeniu.
6. Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru w trakcie jego pracy. Odłącz maszynę od zasilania, gdy nie jest używana. Nie kładź narzędzi na maszynie aż do całkowitego jej zatrzymania. Pamiętaj o przestawieniu włącznika prądu do pozycji „0” (obok przewodu zasilającego).
7. Używaj oryginalnych narzędzi przeznaczonych do pracy z niniejszą maszyną. Nie należy przeciążać urządzenia. Sprzęt będzie pracować lepiej i bezpieczniej w zalecanym zakresie wydajności.
8. Gdy maszyna nie jest w użyciu, należy odłączyć kable zasilające.
9. Bądź czujny. Należy uważać na to, co się robi i podchodzić do pracy ze zdrowym rozsądkiem. Nie należy korzystać z urządzenia w stanach ogólnego przemęczenia.
10. Należy dokonywać kontroli urządzenia w celu wykrycia uszkodzonych elementów maszyny. Przed dalszym użytkowaniem maszyny należy dokładnie sprawdzić czy funkcjonuje ona prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem. Sprawdzić ustawienia i połączenia ruchomych części, a także ewentualne uszkodzenia części urządzenia oraz zamocowania i wszelkie inne elementy, które mogłyby mieć wpływ na prawidłowe działanie maszyny. Uszkodzona osłona lub inne części, które uległy uszkodzeniu, powinny zostać naprawione lub wymienione na nowe przez autoryzowane centrum serwisowe, chyba że w instrukcji obsługi podano inaczej.

- Wymianę niesprawnych przełączników należy zlecić autoryzowanemu serwisowi. Nie należy używać narzędzia, jeżeli przycisk włączania/wyłączania jest uszkodzony.
11. Urządzenie należy przechowywać w suchym, zabezpieczonym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
  12. Nigdy nie należy szarpać przewodu w celu usunięcia go z gniazdka. Wyłączając urządzenie z gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód. Trzymać przewody z dala od źródła ciepła, oleju i ostrych krawędzi. W razie potrzeby należy użyć odpowiedniego przedłużacza. W przypadku kiedy narzędzie jest używane na świeżym powietrzu, należy stosować kable przedłużające, przeznaczone do stosowania na zewnątrz i odpowiednio oznaczone. Upewnij się, że przedłużacz jest sprawny i w dobrym stanie technicznym. Używaj przedłużacza z odpowiednimi parametrami, kompatybilnego z urządzeniem. Niewymiarowy, nieodpowiedni przewód może spowodować spadek napięcia, doprowadzając urządzenie do utraty mocy i przegrzania.
  13. Unikaj przypadkowego włączenia urządzenia. Przy podłączaniu urządzenia do zasilania, należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji „0” (wyłączony).
  14. Naprawę urządzenia należy zlecać jedynie autoryzowanemu serwisantowi, korzystając wyłącznie z oryginalnych części zamiennych. W innym przypadku narzędzie może stanowić zagrożenie dla użytkownika.
  15. Dbaj o konserwację urządzenia. Postępuj zgodnie z zaleceniami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Okresowo dokonuj sprawdzenia stanu technicznego przewodów urządzenia, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy zlecić naprawę autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Okresowo dokonuj kontroli stanu technicznego kabli przedłużających i w przypadku ich uszkodzenia dokonaj wymiany. Należy dbać, aby uchwyty urządzenia były czyste, niezatłuszczone i suche.
  16. Przed rozpoczęciem czynności serwisowych i wymiany akcesoriów tj. tarcza i diament należy odłączyć maszynę od zasilania, gdy nie jest ona w użyciu. Szczegółowe informacje na temat wymiany tarczy szlifierskiej znajdują się w niniejszej instrukcji na str. 11. Używanie innych części i akcesoriów niż zalecane przez producenta może stwarzać ryzyko obrażeń ciała.

# Panel obsługi



## Przeznaczenie

ProSharp AS 1001 jest urządzeniem przeznaczonym do ostrzenia łyżew i powinien być używany tylko i wyłącznie w tym celu.

## Informacje oraz zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Przed użyciem maszyny sprawdź czy tarcza szlifierska nie ma widocznych uszkodzeń i pęknięć. Jeśli pęknięcia są widoczne (mogły powstać podczas transportu), wymień uszkodzoną tarczę na nową przed rozpoczęciem ostrzenia łyżew.
2. Maszyna AS 1001 może być używana tylko i wyłącznie do ostrzenia łyżew.
3. Należy używać tylko i wyłącznie oryginalnych, właściwie wyważonych tarcz szlifierskich firmy Prosharp.
4. Gdy średnica tarczy szlifierskiej zmniejszy się do ~5" (125 mm), należy ją niezwłocznie zmienić.
5. Zmiana tarczy szlifierskiej może być dokonana tylko wtedy, gdy maszyna jest odłączona od zasilania.
6. Należy pamiętać o wyposażeniu ochronnym podczas pracy urządzenia, zgodnie z poniższymi danymi(patrz str. 7.)
7. Obroty maksymalne tarczy szlifierskiej wynoszą: 4440 RPM (35 m/s)
8. Moc urządzenia: 200W

## Ostrzeżenie

1. Ostrzałka do łyżew AS 1001 wyposażona jest w akcesoria szlifierskie, których nieumiejętne użycie może doprowadzić do obrażeń ciała.
2. Osoby postronne, w tym dzieci, powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od stanowiska pracy.
3. Operator urządzenia powinien pracować w pozycji bezpiecznej, stojąc przodem do maszyny.
4. Operator urządzenia nie powinien nachylać się nad maszyną, kłaść na niej rąk ani przybierać innych pozycji ciała, które mogłyby doprowadzić do obrażeń.
5. Powstający w trakcie pracy pył szlifierski jest szkodliwy dla zdrowia, dlatego użytkownik powinien zawsze używać okularów ochronnych oraz maski chroniącej twarz lub maski przeciwpyłowej.
6. Przed użyciem maszyny należy sprawdzić, czy podczas transportu nie uległa ona uszkodzeniu.

## Objaśnienia symboli oznaczonych na urządzeniu ostrzałki do łyżew Prosharp AS 1001-Allpro



Zawsze używaj maski chroniącej twarz lub maski przeciwpyłowej podczas pracy z urządzeniem do ostrzenia do łyżew!



Zawsze używaj naszników redukujących poziom hałasu podczas pracy z urządzeniem do ostrzenia łyżew!



Zawsze używaj okularów ochronnych podczas pracy z urządzeniem do ostrzenia łyżew!



Strzeż się porażenia prądem!



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, zanim rozpoczniesz pracę z urządzeniem!



Zachowaj szczególną ostrożność w trakcie obracania się tarczy szlifierskiej!



Nigdy nie kładź rąk na urządzeniu podczas jej pracy!



## Podłączenie

1. Podłącz kabel z prądem zmiennym A.C, 100–240 V 50–60 Hz.
2. Podłącz przewód zasilający urządzenia odsysającego pył do bocznej ścianki głównego urządzenia. W ten sposób pył wydobywający się podczas szlifowania będzie automatycznie pochłaniany przez urządzenie czyszczące.

## Położenie urządzenia i środowisko pracy

1. Urządzenie powinno być umieszczone na stabilnej i płaskiej powierzchni na wysokości 80–100 cm.
2. Miejsce pracy powinno być jasne i dobrze oświetlone. Utrzymuj porządek w miejscu pracy. Nieład na stanowisku pracy może doprowadzić do wypadku lub obrażeń ciała.

## Emisja

1. Pył wydostający się na zewnątrz w trakcie pracy urządzenia, który nie zostanie pochłonięty przez urządzenie czyszczące, powinien zostać niezwłocznie uprzątnięty.
2. Należy czyścić urządzenie po każdej czynności ostrzenia łyżew.

## Odpowiedzialne użytkowanie

1. Operator jest odpowiedzialny za udzielenie nowym użytkownikom maszyny wszelkich informacji na temat obsługi urządzenia, a także informacji dotyczących środków bezpieczeństwa.
2. Ze względów bezpieczeństwa zabrania się jakichkolwiek ulepszeń i modyfikacji urządzenia.

## Konserwacja

1. Urządzenie AS 1001 ma konstrukcję cechującą się niskimi wymaganiami konserwacyjnymi.
2. Dla bezpieczeństwa obowiązkiem operatora urządzenia jest dokonywanie kontroli sprawności maszyny oraz czyszczenia jej przed pracą, w jej trakcie oraz po jej zakończeniu.
3. Należy wyjąć wtyczkę przed dokonywaniem jakichkolwiek zmian w ustawieniach, czynnościach serwisowych czy konserwacyjnych.



## Ważne!

1. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną każdy użytkownik powinien przeczytać uważnie instrukcję dotyczącą eksploatacji i konserwacji niniejszego urządzenia.
2. Osobom poniżej 18. roku nie wolno obsługiwać urządzenia.
3. Nigdy nie należy przesunąć ręcznie uchwytu do łyżew. Aby przesunąć uchwyt do łyżew, należy używać strzałek znajdujących się na panelu kontrolnym.
4. Należy podłączać tylko niepalne urządzenie czyszczące do urządzenia AS 1001.

## W skład zamawianego urządzenia ProSharp AS 1001 wchodzi następujące elementy:

- 1 ostrzałka do łyżew - ProSharp AS 1001
- 1 tarcza szlifierska MA70
- 1 diament NDT3
- 1 przewód zasilający
- 1 klucz do wymiany tarczy szlifierskiej 19 mm
- 2 klucze do użycia przycisku awaryjnego stop
- 1 skrzynia transportowa
- 1 instrukcja obsługi

## Dane techniczne

- napięcie 1 x 100–240 V
- częstotliwość 50–60 Hz
- moc silnika: 300W, gniazdo sieciowe: 200W, moc całkowita: 2300W  
**Gniazdo sieciowe dla urządzenia czyszczącego – max 2000W**
- waga 28kg (całkowita waga wraz z pudłem transportowym oraz poszczególnymi częściami)
- długość 740 mm
- szerokość 270 mm
- wysokość 300 mm
- poziom hałasu 98dB

## **Nazwa firmy i Producent**

Eriksson Teknik AB  
Hirsvägen 4  
86241 Njurunda  
SWEDEN  
T. +46 60 15 85 80  
F. +46 60 15 83 80  
E. [support@prosharp.com](mailto:support@prosharp.com)

## **Autoryzowany dystrybutor**

Piruet s.c.  
Ul. Lipowczana 6  
02-260 Warszawa  
POLAND  
T. +48 601 733 293  
E. [biuro@prosharp.pl](mailto:biuro@prosharp.pl)

## Instrukcja konserwacji

Zmiana tarczy szlifierskiej i wszystkich innych czynności serwisowych może być wykonywana tylko wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.

### Przed każdym ostrzeniem

### Wykonaj następujące czynności:

1. Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję dotyczącą bezpieczeństwa oraz obsługi urządzenia.
2. Należy sprawdzić, czy urządzenie odsysające pył jest podłączone.

3.

---

### Po ostrzeniu:

Należy zablokować maszynę i wyjąć klucz zabezpieczający przycisk awaryjnego zatrzymania („STOP”). Należy oczyścić maszynę za pomocą urządzenia odsysającego pył, następnie przetrzeć suchą szmatką. Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować oleju czy smaru. Można użyć lekkiej i lotnej cieczy.

1.

---

### Po naostrzeniu 1-10 par łożew:

Diamentujemy tarczę szlifierską (nadajemy odpowiedni kształt).

1.

---

### Po naostrzeniu 200-400 par łożew:

Należy zmienić tarczę szlifierską (strona 9). Liczba naostrzonych łożew i zużycie tarczy szlifierskiej oraz związanych z tym czynności, które należy wykonać, zależy m.in. od częstotliwości kształtowania tarczy, rodzaju stali itp. Dla uzyskania najlepszego rezultatu, używaj tylko

wyważonych tarcz szlifierskich ProSharp typu **MA54, MA70** czy **MA90**.

1.

---

**Po naostrzeniu 800-1000 par łożew:**

W celu uzyskania najlepszego rezultatu ostrzenia należy także kontrolować stan i ustawienie diamentu.

W celu uzyskania najlepszego i najdokładniejszego rezultatu szlifowania używaj tylko specjalnie zaprojektowanych do tego celu diamentów typu NDT1 lub NDT3.

4.

---

**Po naostrzeniu 1000-2000 par łożew:**

Pas napędowy (silnika) powinien być dobrze naciągnięty. Sprawdzić poprawność działania pasa napędowego poprzez uruchomienie silnika. Pas powinien gładko pracować. **W przypadku zbyt napiętego pasa:** Zdjąć osłonę i pas napędowy. Poluzować śruby przeznaczone do naciągania. Ustaw w małych etapach i umieścić pas z powrotem. Przeprowadź uruchomienie próbne. Umieść osłonę pasa .

1.

---

**Po naostrzeniu 1000-3000 par łożew:**

1-2 sezony

Urządzenie powinno być poddane przeglądowi przez autoryzowane centrum serwisowe.

Jest to urządzenie techniczne, a operator musi zwracać szczególną uwagę czy wszystko jest w porządku.

**W celu uzyskania wsparcia technicznego – skontaktuj się z nami!**

## Ustawianie tarczy szlifierskiej z regulacją rowka

1. Upewnij się, że podziałka na pokrętle grubości płozy jest ustawiona na 3.0.
2. Ustaw głębokość rowka i przesuń uchwyt do łożew za pomocą strzałek na panelu sterowania.
3. Skala z głębokościami rowka znajduje się na wózku przy urządzeniu do diamentowania i wskazuje, jakie są możliwości ustawienia głębokości. Po dokonaniu wyboru głębokości rowka zablokuj ramię tarczy dociskiem, który znajduje się obok skali.
4. Ustaw diament tak, by lekko dotykał powierzchni tarczy.
5. Kiedy dokonasz wyboru głębokości rowka upewnij się, że pokrętło na uchwycie diamentu jest podniesione i zablokowane w górnej pozycji.
6. Naciśnij raz przycisk „DRESS” na panelu sterowania. Tarcza szlifierska rozpocznie pracę. Ostrożnie przesuwać uchwyt diamentu w przód i tył, do momentu aż tarcza szlifierska będzie miała gładką powierzchnię.
7. Po uzyskaniu pożądanego efektu, naciśnij ponownie przycisk „DRESS”, aby zatrzymać tarczę. Odblokuj ramię tarczy i wykręć wyżej diament.

## Ustawianie tarczy szlifierskiej z Kanałem Z (Channel Z)

Jeśli zdecydujesz się na ustawienie głębokości rowka w połączeniu z Kanałem Z, wybierz najpierw głębokość i postępuj zgodnie z instrukcją dotyczącą ustawień. Kiedy już dokonasz ustawienia, zablokuj ramię tarczy i przekręć pokrętło na uchwycie diamentu do najniższej pozycji.

Wybierz szerokość kanału S, M lub L poprzez przekręcenie śruby Kanału Z, tak aby dotknęła znacznika na diamencie. Obserwuj skalę pomiaru, by uzyskać pożądaną szerokość.

1. Naciśnij przycisk „DRESS” i przekręć diament o ok. ½ obrotu (0,5 mm głębokości kanału). Obrób tarczę, przesuając diament do śruby Kanału Z.
2. Podnieś i zablokuj pokrętło na uchwycie diamentu do górnej pozycji, odblokuj ramię tarczy i przyciśnij w dół tarczę szlifierską
3. Teraz przesuń diament na drugą stronę metalowej śruby Kanału Z podczas, gdy ramię pozostaje w dolnym położeniu.
4. Następnie przesuń ramię tarczy szlifierskiej w górę i zablokuj.
5. Przekręć pokrętło na uchwycie diamentu aż do jego dolnego położenia, ustaw tarczę aż do zetknięcia się ze śrubą Kanału Z (w celu uniknięcia nierówności na krawędziach należy pamiętać, aby nie obracać diamentem, ponieważ jest już ustawiony na drugą stronę.). Teraz z powodzeniem ustawiamy tarczę do żądanej głębokości rowka oraz szerokości kanału.

## Ostrzenie

1. Po ustawieniu tarczy zmierz grubość płozy i ustaw skalę pokrętła na tej samej szerokości, co łyżwy.
2. Zaciśnij łyżwę w uchwycie. Przednia część łyżwy powinna zawsze być skierowana w Twoją lewą stronę.
3. Wybierz liczbę cykli ostrzenia przy użyciu przycisku „SHARP”.
4. 1 naciśnięcie = 1 cykl, 2 naciśnięcia = 2 cykle itd.
5. Urządzenie rozpocznie pracę po dokonaniu wyboru liczby cykli i zatrzyma się automatycznie, kiedy zakończy czynności związane z ostrzeniem.
6. Jeśli zechcesz wcześniej zakończyć czynność ostrzenia (w trakcie cykli 2-5), wystarczy nacisnąć ponownie przycisk ”SHARP”.
7. Naciśnięcie przycisku „SHARP” podczas 1 cyklu spowoduje, że uchwyt do łyżew zawróci. Naciśnięcie ponowne przycisku „SHARP” spowoduje, że uchwyt do łyżew ponownie zawróci (możliwość ręcznego dostosowania posuwu).
8. Zapamiętaj: ilość wymaganych cykli do naostrzenia łyżwy może się różnić w zależności od stanu i jakości łyżwy.
9. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące ustawień oraz korzystania z urządzenia, w szczególności w odniesieniu do elektroniki, obejrzyj nasze filmy instruktażowe zamieszczone na stronie [www.prosharp.pl](http://www.prosharp.pl)

## Ostrzenie łyżew figurowych i długodystansowych (ang. Bandy skates”)

### 1 sposób :

1. Po ustawieniu tarczy szlifierskiej zmierz szerokość płozy i ustaw skalę pokrętła na tej samej szerokości, co łyżwy.
2. Zaciśnij łyżwę w uchwycie do łyżew. Ząbki łyżwy powinny zawsze być skierowana w Twoją lewą stronę.
3. Poluzuj dwa pokrętła umieszczone na osłonie ząbków i ustaw w odpowiednim miejscu ułożenia łyżew figurowych, przesuając je w prawo, na ile to jest możliwe. Następnie dokręć pokrętła. (Zwróć uwagę, że śruba regulacyjna powinna być umieszczona na urządzeniu pod łyżwami figurowymi).

## NIE NALEŻY JESZCZE OSTRZYĆ ŁYŻEW!

4. Przesuń wózek do przodu, używając strzałek na panelu sterowania, aż tarczy znajdzie się bezpośrednio pod ząbkami. Następnie ustaw za pomocą śruby regulacyjnej wysokość tarczy szlifierskiej względem nich. Gdy dokonasz ustawienia wysokości tarczy, należy przesunąć wózek do pozycji wyjściowej i dopiero wtedy rozpocząć czynność ostrzenia łyżwy.

5. Należy wybrać odpowiednią liczbę cykli ostrzenia za pomocą przycisku „SHARP”. 1 naciśnięcie = 1 cykl, 2 wciśnięcia = 2 cykle itd.
6. Urządzenie rozpocznie pracę po wybraniu żądanej ilości cykli i zatrzyma się automatycznie po zakończeniu czynności ostrzenia.
7. Po zakończonej czynności ostrzenia sprawdź łyżwę, aby przekonać się, czy został osiągnięty zamierzony cel.

## 2 sposób :

1. Po ustawieniu tarczy szlifierskiej zmierz szerokość płozy i ustaw skalę pokrętła na tej samej szerokości, co łyżwy.
2. Zaciśnij łyżwę w uchwycie do łyżew. Ząbki łyżwy powinny zawsze być skierowane w Twoją lewą stronę. Umieść łyżwę w taki sposób, aby ząbki były dokładnie nad wybranym znacznikiem.
3. Dwukrotne naciśnięcie przycisku „PROFILE” spowoduje zapalenie się diody i wówczas uchwyt do łyżew zawracać od jednopunktowego znacznika.
4. Trzykrotne naciśnięcie przycisku „PROFILE” → zapalą się 2 diody i uchwyt do łyżew zawracać od dwupunktowego znacznika. Czterokrotne naciśnięcie przycisku „PROFILE” → zapalą się 3 diody i uchwyt do łyżew zacznie zawracać od trzypunktowego znacznika.
5. Wybierz liczbę cykli ostrzenia za pomocą przycisk „SHARP” .
6. 1 wciśnięcie = 1 cyklu, 2 wciśnięcia = 2 cykle i tak dalej. Urządzenie uruchamia się po wybraniu ilości cykli i zatrzyma się automatycznie po jego zakończeniu.
7. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ostrzenia łyżew figurowych oraz długodystansowych (ang. „bandy skates”), odwiedź naszą stronę internetową, na której zamieściliśmy filmy instruktażowe – [www.prosharp.pl](http://www.prosharp.pl)

### Wymiana tarczy

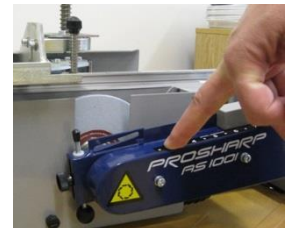
**Wymiana tarczy i wszystkie czynności serwisowe z tym związane mogą być wykonywane tylko wtedy, gdy jest wyłączone zasilanie, jednakże przed wyłączeniem zasilania należy zapoznać się z poniższą instrukcją.**



1. Przesuń wózek w lewą stronę za pomocą strzałek na panelu kontrolnym „Speed”. **Teraz może wyłączyć zasilanie.**
2. Zdejmij pokrywę (zobacz zdjęcie 3), poprzez poluzowanie śruby, obracając ją w prawą stronę
3. Ustaw tarczę szlifierską poprzez obrócenie pokrętła (3 pełne obroty w prawo – zobacz zdjęcie 1.) Poluzuj tarczę szlifierską i odłącz od jej podstawy, następnie ją wyciągnij.
4. Włóż nową tarczę szlifierską w taki sposób, aby etykieta z tekstem skierowana był w twoją stronę. Z umiarkowaną siłą dociśnij tarczę do podstawy urządzenia.
5. Ustaw tarczę, obracając pokrętłem w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara (3 pełne obroty, do 3 mm)
6. Załóż z powrotem pokrywę.
7. Włącz zasilanie.
8. **Po dokonaniu wymiany tarczy szlifierskiej należy wyzerować licznik obrotów tarczy poprzez jednoczesne naciśnięcie na 3 sekundy obu strzałek.**
9. Zresetowanie licznika zostanie zasygnalizowane jednym krótkim dźwiękiem.
10. Teraz można przesunąć z powrotem wózek do pozycji wyjściowej, za pomocą strzałek na panelu kontrolnym i w tym samym czasie obniżyć ręcznie ramię tarczy (zobacz zdjęcie 8).
11. Ustaw tarczę do odpowiedniej głębokości rowka. Zobacz instrukcję ustawiania tarczy (str. 13)
12. Szczegółowe informacje na temat obsługi panelu kontrolnego przedstawione zostały na ilustracji – str. 5.



Zdjęcie 1.



Zdjęcie 2.



Zdjęcie 3.



Zdjęcie 4

## Gwarancja

Gwarancja sprzętu obowiązuje przez okres jednego roku i dotyczy materiałów eksploatacyjnych oraz urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zużycie sprzętu wynikające z normalnego użytkowania, konserwacji lub zaniedbań powstałych po stronie użytkownika i osób trzecich, niewłaściwe użytkowanie, obsługę i naprawy wykonywane przez inne osoby, niż wskazane przez producenta, jak również różnice w napięciach elektrycznych itp.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za koszty podróży, transportu i naprawy sprzętu przez inne osoby niż wskazane przez producenta w okresie gwarancyjnym, a także w sytuacji, kiedy zostały zgłoszone usterki w okresie gwarancyjnym, ale użytkownik nie zapewnił centrum serwisowemu odpowiedniego dostępu do urządzenia.

Producent nie ponosi żadnych kosztów związanych z uszkodzeniem łożew lub innych jej elementów. Kupujący w okresie gwarancji na własne ryzyko i koszt wysyła urządzenie lub jego elementy, o których mowa powyżej. Maszyna lub elementy podlegające gwarancji będą zwracane nabywcy na koszt producenta.

Original

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Eriksson Teknik AB

Hirsvägen 4

862 41 Njurunda

SWEDEN

**Hereby declares under sole responsibility that the following equipment:**

Skate sharpening machine

Model: AS 2001

Serial number: 1201.1800-2200

Origin: Njurunda

Manufactured: 2012

Which include the EC declaration is in conformity with the essential health and

Safety requirements of MD2006/42/EG (AFS2008:3), EN 61029-1:2009, EN6100-6-1, EN6100-6-3, EN12100.

**PROSHARP**®

The declaration applies only to machinery in the state it was placed on the market and does not include components that are added or actions which are then implemented by the end user.

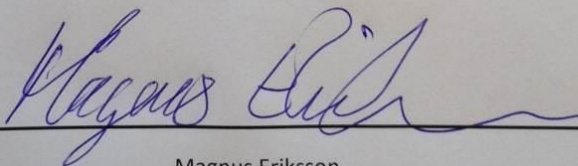
Njurunda

12.02.13

Location

Date

Eriksson Teknik AB



Magnus Eriksson